



PHOTO

Application for Schengen Visa Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums

This application form is free
Dieses Antragsformular ist unentgeltlich

1. Surname (Family name) / Name (Familiennamen) (x) TAHIRI				RESERVIERTE FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN	
2. Surname at birth [Earlier family name(s)] / Familiennamen bei der Geburt [frühere(r) Familiennamen(n)] (x) TAHIRI				Datum des Antrags:	
3. First name(s) [Given name(s)] / Vorname(n) (x) ARTAN				Nummer des Visumantrags:	
4. Date of birth (day-month-year) / Geburtsdatum (Tag-Monat-Jahr) 03-08-1980	5. Place of birth / Geburtsort PRISHTINA	7. Current nationality / Derzeitige Staatsangehörigkeit KOSOVO	Antrag eingereicht bei: ☐ Botschaft/Konsulat ☐ Gemeinsame Antrags- bearbeitungsstelle ☐ Dienstleistungserbringer ☐ Kommerzieller Vermittler ☐ Grenze Name: ☐ Andere		
6. Country of birth / Geburtsland KOSOVO		Nationality at birth, if different / Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls abweichend) KOSOVO			
8. Sex / Geschlecht ☒ Male / Männlich ☐ Female / Weiblich		9. Marital status / Zivilstand ☐ Single / Ledig ☒ Married / Verheiratet ☐ Separated / Getrennt ☐ Divorced / Geschieden ☐ Widow(er) / Verwitwet ☐ Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)		Akte bearbeitet durch:	
10. In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian / Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds				Belege: ☐ Reisedokument ☐ Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts ☐ Einladung ☐ Transportmittel ☐ Reisekranken- versicherung ☐ Sonstiges:	
11. National identity number, where applicable / ggf. nationale Identitätsnummer				Visum: ☐ Abgelehnt ☐ Erteilt	
12. Type of travel document / Art des Reisedokuments ☒ Ordinary passport / Normaler Pass ☐ Diplomatic passport / Diplomatenpass ☐ Service passport / Dienstpass ☐ Other travel document (please specify) / Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben)				☐ Official passport / Amtlicher Pass ☐ Special passport / Sonderpass ☐ A ☐ C ☐ Vrg	
13. Number of travel document / Nummer des Reisedokuments K00915090	14. Date of issue / Ausstellungsdatum 2011-10-27	15. Valid until / Gültig bis 2021-10-26	16. Issued by / Ausgestellt durch KOSOVO		
17. Applicant's home address and e-mail address / Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers UKSHIN KOVACICA, N.N, PRISHTINE, PRISHTINA, KOSOVO, ARTAN-TAHIRI@HOTMAIL.COM			Telephone number(s) / Telefonnummer(n) +38344264598		

(x) Fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document.
(x) Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen.

18. Residence in a country other than the country of current nationality / Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind ☒ No / Nein ☐ Yes. Residence permit or equivalent No. Valid until Ja. Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. Gültig bis		
*19. Current occupation / Derzeitige berufliche Tätigkeit EMPLOYED, OTHERS, JURIST		
*20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment / Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung PASSABLE, MAGJISTRALJA PRISHTINE-SHKUP, N.N, PRISHTINA, PRISHTINA, KOSOVO, +38649501000 MOBILE, +38338501000 WORK, INFO@PASSABLE-KS.COM EMAIL		
21. Main purpose(s) of the journey / Hauptzweck(e) der Reise ☒ Visit of family or friends / Besuch von Familienangehörigen oder Freunden ☐ Tourism / Tourismus ☐ Study / Studium ☐ Business / Geschäftsreise ☐ Medical reasons / Gesundheitliche Gründe ☐ Cultural / Kultur ☐ Sports / Sport ☐ Transit / Durchreise ☐ Airport transit / Flughafentransit ☐ Official visit / Offizieller Besuch ☐ Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)		
22. Member State(s) of destination / Bestimmungsmitgliedstaat(en) SWITZERLAND	23. Member State of first entry / Mitgliedstaat der ersten Einreise SWITZERLAND	
24. Number of entries requested / Anzahl der beantragten Einreisen ☐ Single entry / Einmalige Einreise ☒ Two entries / Zweimalige Einreise ☐ Multiple entries / Mehrfache Einreise	25. Duration of the intended stay or transit / Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise Indicate number of days / Anzahl der Tage angeben 14	
26. Schengen visas issued during the past three years / Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden ☒ No / Nein ☐ Yes. Date(s) of validity from to Ja. Gültig von bis		
27. Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa / Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? ☒ No / Nein ☐ Yes. Date (if known) / Ja, Datum (falls bekannt)		
28. Entry permit for the final country of destination, where applicable / Gegebenenfalls Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland Issued by Valid from until Ausgestellt durch Gültig von bis		

The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35.

Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

29. Intended date of arrival in the Schengen area / Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum 2018-09-22		30. Intended date of departure from the Schengen area / Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum 2018-09-22	
*31. Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s) / Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben			
Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) / Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en)/jedes Hotels/jeder vorübergehenden Unterkunft ROUTE DES CLINIQUES, 29, FRIBOURG, FRIBOURG, SWITZERLAND, ARTANF@HOTMAIL.COM		Telephone and telefax / Telefon und Fax +41762060355 MOBILE	
*32. Name and address of inviting company/organisation / Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation		Telephone and telefax of company/organisation / Telefon und Fax des Unternehmens/der Organisation	
Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation / Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation			
*33. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered / Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen			
☐ by the applicant himself/herself / vom Antragsteller selbst Means of support / Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts ☐ Cash / Bargeld ☐ Credit Card / Kreditkarte ☐ Traveller's cheques / Reiseschecks ☐ Prepaid accommodation / Im Voraus bezahlte Unterkunft ☐ Prepaid transport / Im Voraus bezahlte Beförderung ☐ Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)		☐ by a sponsor (host, company, organisation) / von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation) ☐ referred to in field 31 or 32 / siehe Feld 31 oder 32 ☐ other (please specify) / von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) Means of support / Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts ☐ Cash / Bargeld ☐ Accommodation provided / Zur Verfügung gestellte Unterkunft ☐ All expenses covered during the stay / Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts ☐ Prepaid transport / Im Voraus bezahlte Beförderung ☐ Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)	
34. Personal data of the family member who is a EU, EEA or CH citizen / Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist			
Surname / Name		First name(s) / Vorname(n)	
Date of birth / Geburtsdatum	Nationality / Nationalität	Number of travel document or ID card / Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises	

The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35.

Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen / Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz ☐ Spouse / Ehegatte ☐ Child / Kind ☐ Grandchild / Enkelkind ☐ Dependent ascendant / Abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie	
36. Place and date / Ort und Datum	37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.
Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird.

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field no 24): I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States.
Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application. Any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS)¹ for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is the State Secretariat for Migration SEM.

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State (Federal Data Protection and Information Commissioner PDPIC, Feldeggweg 1, 3003 Bern) will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of the Schengen Borders Code and am thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS)¹ eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaats ist das Staatssekretariat für Migration SEM.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt, zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats (Eidg. Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter EDÖB, Feldeggweg 1, 3003 Bern) ist zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten.

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 563/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Place and date / Ort und Datum	Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)
--------------------------------	--

¹ Insofar as the VIS is operational / Soweit das VIS einsatzfähig ist